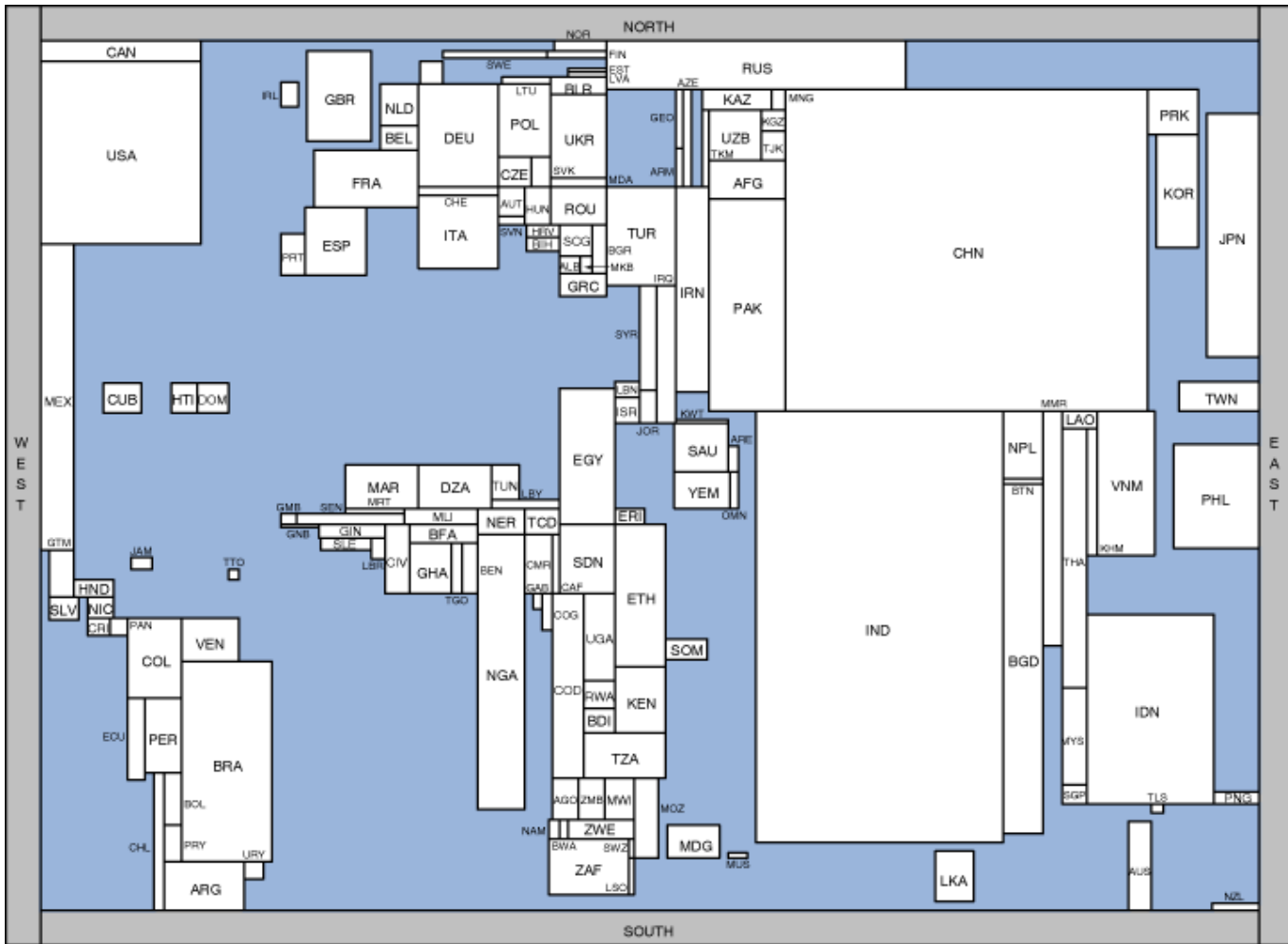
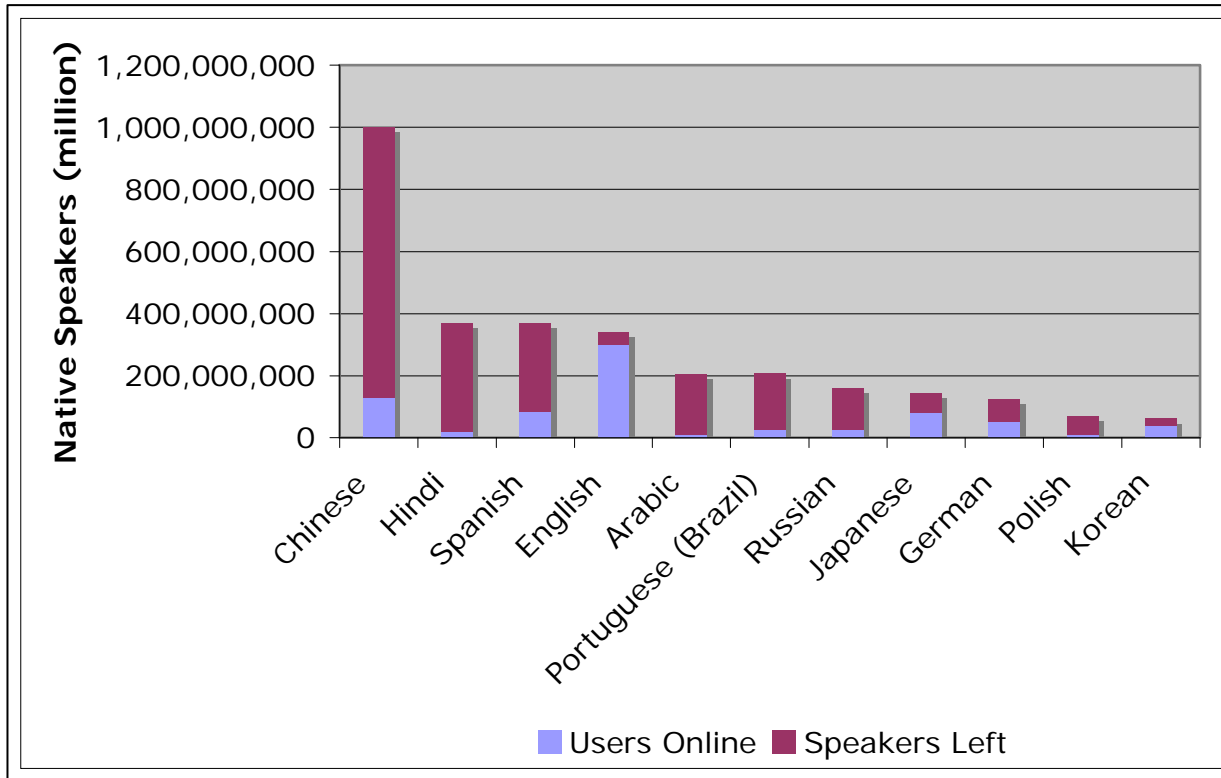


Secrets of Successful Web Globalization





Globalization?

Language

Culture

Demographics

Geography

Personalization!

Top 10 Global Web Sites

1. Google
2. Wikipedia
3. Cisco Systems
4. Philips
5. HP
6. Caterpillar
7. Volvo Cars
8. Seagate
9. Microsoft
10. American Express

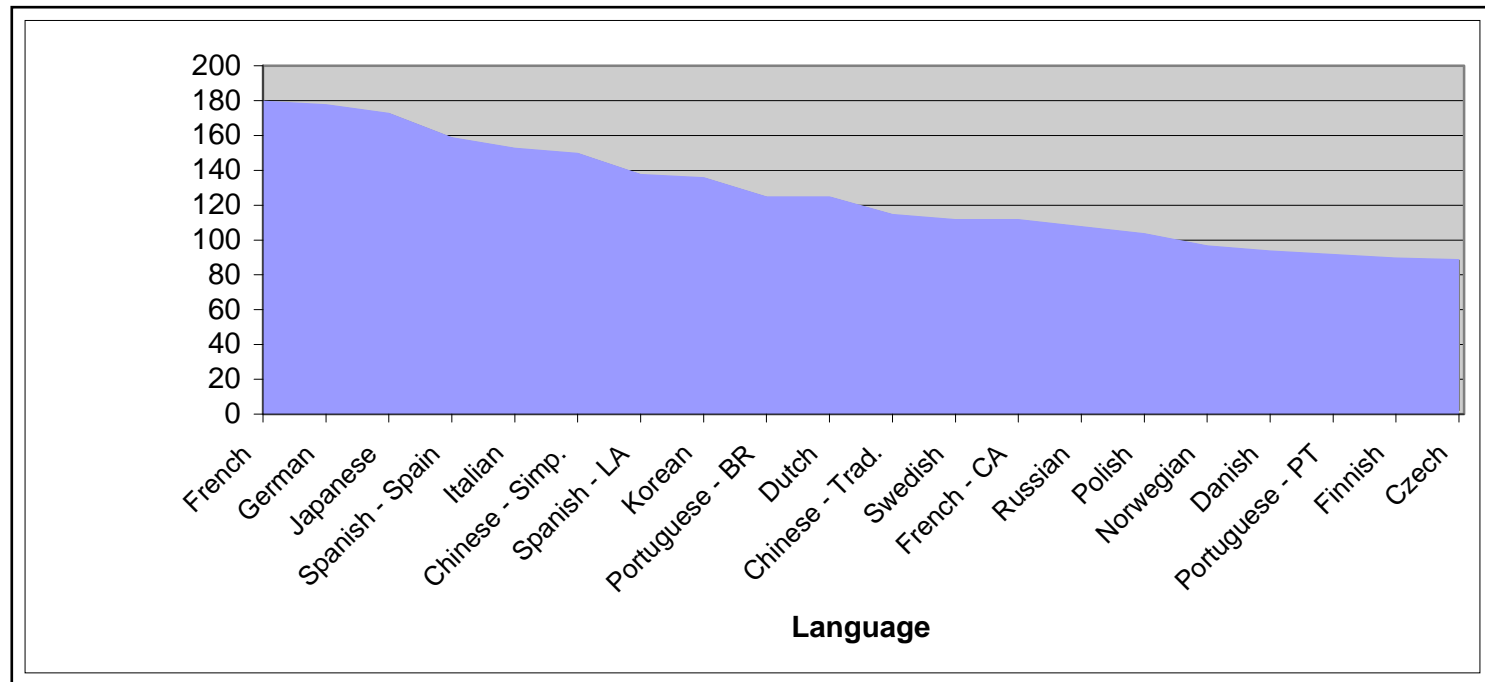
Source: Byte Level Research
Web Globalization Report Card 2007
www.bytelevel.com

Define “Best”

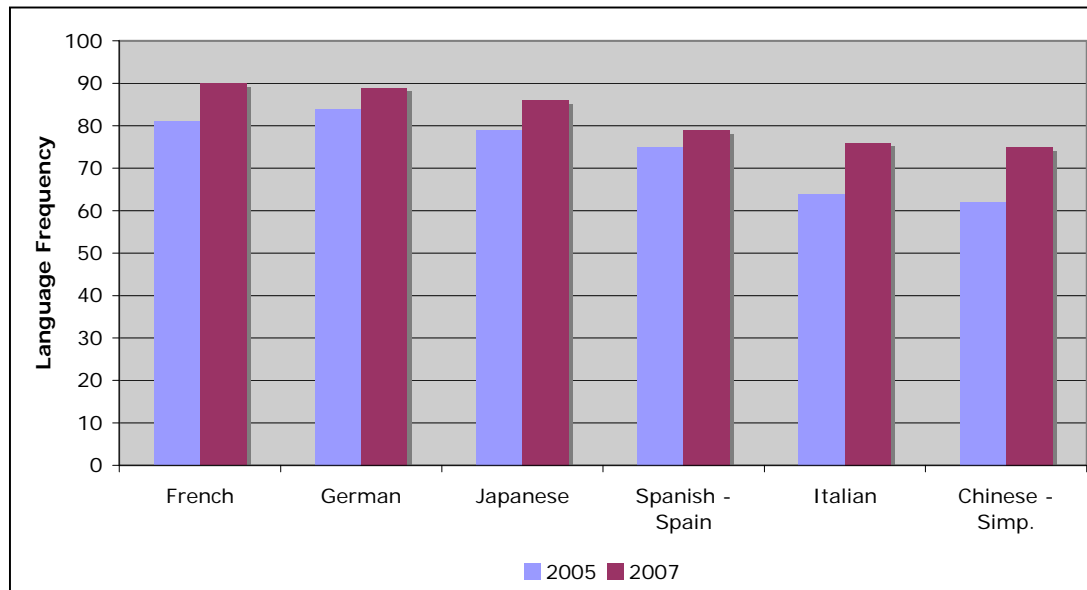
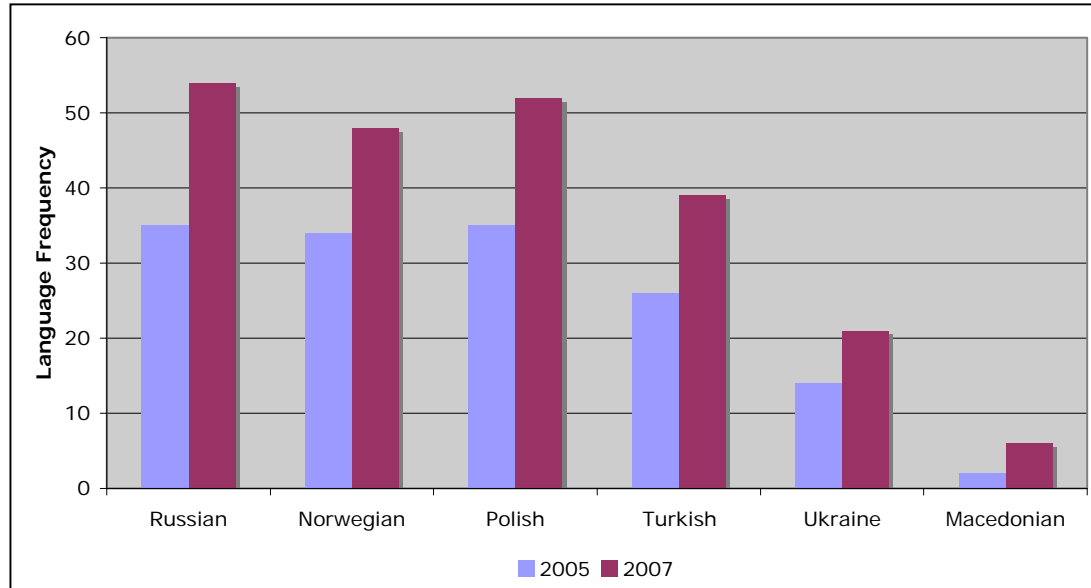
- 1) 20+ languages
- 2) Language-agnostic navigation
- 3) Global consistency
- 4) Country and cultural localization

Leading with Language

The most popular languages



Chinese (Simp.) on 75% of global sites



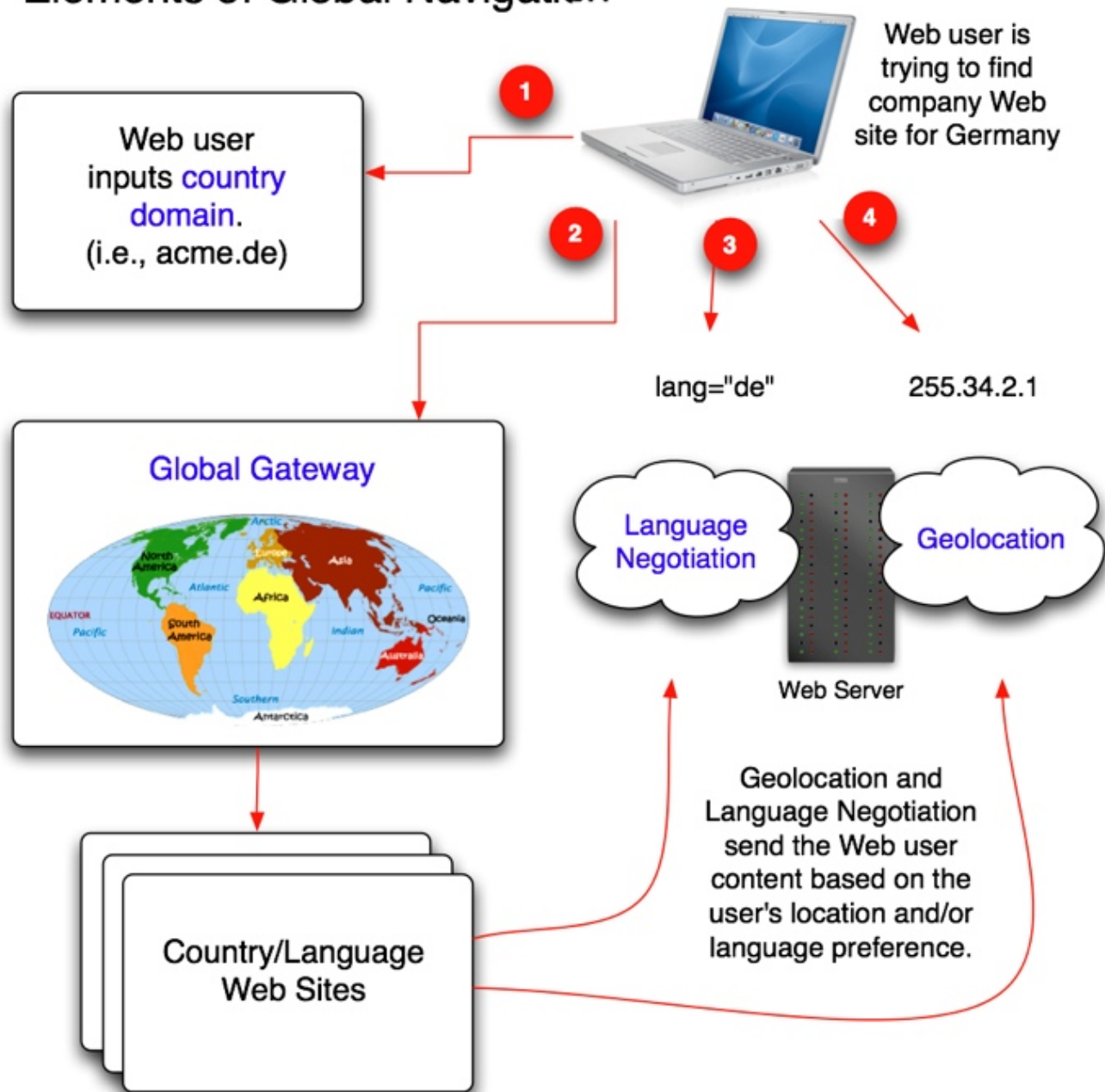
Not standing still

	2005	2006	2007	Change
American Airlines	8	9	10	+2
BMW	32	34	38	+6
Coca-Cola	26	26	31	+5
Dell	21	25	26	+5
Hyundai	16	22	23	+7
KPMG	26	33	34	+8
Lenovo	N/A	18	23	+5
Motorola	19	26	27	+8
New Balance	9	10	12	+3
Skype	17	21	25	+8
Starbucks	9	10	11	+2
Volvo Cars	25	33	34	+9

Avg. # of languages: 18

What's your global gateway strategy?

Elements of Global Navigation



Geolocation aids navigation



Thank you for choosing Expedia. We detected that you are currently in China.
欢迎从中国境内光临 Expedia 旅游网站。

Traveling outside of China? 出境旅游?

Expedia has great deals worldwide on travel and activities.

Expedia 为您提供世界各地高品质低价位的机票、酒店等旅游、度假产品。



[Enter here](#) (English only)

Traveling within China? 境内旅游?

You will find a huge selection of local travel options at our partner site, eLong.

您可在 Expedia 合作伙伴e龙网找到大量的境内旅游产品。

eLong

[English version](#) [中文版](#)

Don't play favorites



Or favourites

County

Postcode

Country United Kingdom

- Afghanistan
- Albania
- Algeria
- Andorra
- Angola
- Anguilla
- Antarctica
- Antigua & Barbuda
- Argentina
- Armenia
- Aruba
- Ascension Island

ate?

her amou

Splash global gateways work

Splash Gateway: 2006

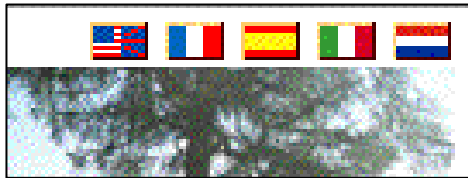


Splash Gateway: 2007

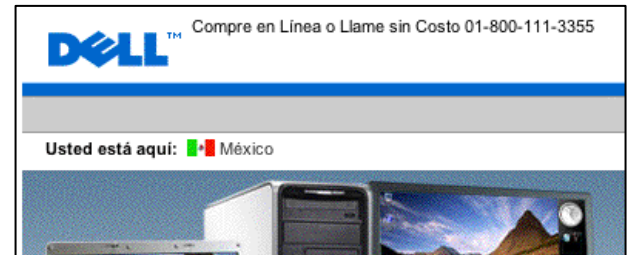


Wave flags with caution





Vs.



Flags signify location,
not language

Icons improve usability

أبحث

نبذة عن إنتل | غرفة الصحافة | اتصل بنا | إنتل حول العالم | Intel.com/arabic

المنتجات | التكنولوجيا والأبحاث | مراكز الموارد | الدعم والتنزيلات | أماكن الشراء

intel Leap ahead™

مضاعفة الأمان
زيادة الوقت الاحتياطي

تقنية Intel® vPro™
إمكانات قوية لحماية أجهزة الكمبيوتر التجارية وصيانتها.

قابل أفضل رفيق لمدير تقنية المعلومات <



Think environmentally

Brand/Product Environments

Nike.com

NikeID.com

Nikewomen.com

Geographic Environment (region/country/city)



Language Environment

**Global design is
less design**

Japan

The Japanese website features a navigation bar with links for Store, iPod + iTunes, Mac, QuickTime, サポート (Support), and Mac OS X. The main banner displays a Mac Pro workstation with the text "Mac Pro コアの真価。 8コアXeonワークステーション。" (Mac Pro, the true value of the core. 8-core Xeon workstation). Below the banner, there are sections for "Hot News RSS Headlines" and a featured article titled "新しいTVCMを見る。" (Watch the new TVCM) with a sub-headline "MacとiPodを一緒に買うと、17,800円が戻ってくるんだ。" (When you buy Mac and iPod together, 17,800 yen comes back).

Germany

The German website has a navigation bar with links for Store, iPod + iTunes, Mac, QuickTime, Support, and Mac OS X. The main banner features a grid of iTunes album covers surrounding a white Apple TV device, with the text "Alles, was es in iTunes gibt, gibt es auch auf Ihrem Breitformat-Fernsehgerät. Jetzt lieferbar." (Everything that is in iTunes, is also on your widescreen TV. Now available). Below the banner, there are sections for "Hot News Headlines" and "Apple Statement". The "Hot News Headlines" section includes three items: "Mac Pro 8 Cores, 3.0 GHz, 64 Bit Intel Xeon", "Alben vervollständigen Einzelnen Song gekauft? Jetzt Album günstig ergänzen. Laden Sie iTunes 7.1 kostenlos für Mac und PC.", and "Adobe Creative Suite 3 Jetzt für Intel Prozessoren optimiert." (Now optimized for Intel processors). A search bar "Bei Apple suchen" and a footer with links like "Apple Store", "Händler finden", "Site Map", "RSS Feeds", "Stellenangebote", "Presse", "Nutzungsbedingungen", "Datenschutz", and "Kontakt" are also visible.

US

The US website features a navigation bar with links for Store, iPhone, iPod + iTunes, Mac, QuickTime, Support, and Mac OS X. The main banner displays a Mac Pro workstation with the text "Mac Pro Core values. 8-core Xeon workstation." Below the banner, there are sections for "Hot News Headlines" and a featured article titled "Documenting Courage: Martyn Hollingworth". The "Hot News Headlines" section includes three items: "Introducing iPhone", "New Mac Ads", and "Adobe Creative Suite 3 Now optimized for Intel processors." At the bottom, there is a "Visit an Apple Store" button and a "Search Apple.com" search bar. The footer contains the phone number "1-800-MY-APPLE" and links for "Find a Reseller", "Site Map", "RSS Feeds", "Job Opportunities", "Media Info", "Terms of Use", "Privacy Policy", and "Contact Us".

Macedonia

Macedonia [промена] [Пријавување](#) | [Регистрирање](#) | [За Cisco](#) | [Локално претставништво](#)

CISCO

Пребарување

Решенија | Производи и услуги | Нарачување | Поддршка | Обука и настани | Partnerска централа

IP телефонија овозможува сигурна комуникација.
 > Кликнете на овој линк: дознајте повеќе

Миниформација за:

- » Мали и средни претпријатија
- » Големи претпријатија
- » Провајдер на услуги
- » Дома и домашна мрежа

Брзи поврзувања

Последни новости

Why Madrid Value Program - 01-MA

Why Business Support Program - 01-MA

Cisco's Charles H. VoiceCon - 28-FE

Видете ги сите новости

Контакти и повратни
 © 1992-2007 Cisco

ادخل الى الموقع لتسجيل | احوال سيسكو | النكات | English / العربية | الشرق الأوسط

CISCO

Search

مركز الشركاء | التدريب والفعاليات | الدعم الفني | طلبات | منتجات وخدمات | حلول

معلومات عن

- » الأعمال الصغيرة والمتوسطة
- » المؤسسات الكبيرة
- » مزودو الخدمات
- » المنازل والمكاتب المنزلية

وسائط سريعة

- برنامج أكاديمية الشبكات
- التدريب والفعاليات
- أخبارنا العالمية

Software Downloads

select

Win a Cisco Wireless IP Phone

> Get in Touch Today
 1-Year DSL Subscription for Free with FASTTELCO

آخر الأنباء الصحفية


بمشاركة نخبة من قادة الأعمال في منطقة الشرق الأوسط - NOV-06-12

"سيسكو سيسنتز" تعزز مستويات التخصص في مجال الحماية... - 25 - SEP-06

منطقة الخليج تالك أسرع أسواق "سيسكو سيسنتز" تتأق في... - 20 - SEP-06

عرض جميع الأنباء الصحفية

Featured Product



Cisco 3845 Integrated Services Router
 Concurrent T3/E3 wire-speed data, security, voice, video, and wireless. [Learn More](#)

[View All Products](#)

اتصالات و رمود | سياسة
 © 1992 - 2007 | سياسة الخصوصية | سياسة استخدام الموقع | [Cookie Policy](#) | [العلامات التجارية لشركة سيسكو سيسنتز](#) | [سيسكو سيسنتز](#). جميع حقوق النشر محفوظة شروط و قواعد استخدام الموقع

Middle East

Mexico

PHILIPS sense and simplicity

Productos de consumo | Iluminación | Sistemas médicos | Acerca de Philips

Información de contacto y asistencia | Buscar

Afeitate más con cada pasada

Disfrutá de una afeitada más fácil, suave y eficaz con la nueva SmartTouch-XL.

[+ Más información](#)

Sense and simplicity

Control y libertad en su estado más puro. Más

Recorra con nosotros el camino hacia lo sencillo. Más

Productos de consumo

- TV
- Home Entertainment
- Entretención portátil
- Accesorios

Productos y servicios profesionales

- Sistemas médicos
- Alumbrado

Cuidado personal

- Iluminación
- Contacto y servicio al cliente

Hospitality

El más popular

- Entrada digital de reproductor/grabadora de DVD I.LINK
- Initial
- Cámara de video digital de 128 MB*

AEX | EUR 29,33

Philips | Política de privacidad | Condiciones de uso | Mapa del sitio

©2004-2007 Koninklijke Philips N.V. Todos los derechos reservados.

Mexico / Español

Germany

PHILIPS sense and simplicity

Konsumentenprodukte | Licht | Medizin Systeme | Über Philips

Kontakt & Support | Suche

Vom ersten Bild zu den ersten Lebensjahren

Technologie von Philips für Neugeborene

Sense and simplicity

Natürliches Aufwachen mit Licht. Mehr

Begleiten Sie uns auf dem Weg zur Einfachheit. Mehr

Konsumentenprodukte

- TV
- Home Entertainment
- Portable Entertainment
- PC-Produkte
- Telefone
- Zubehör
- Körperpflege
- Küchengeräte
- Haushalt
- Licht
- Philips Online-Shop
- Kundenkontakt & Support

Produkte und Dienstleistungen für Unternehmen

- Medizin Systeme
- Licht
- Professionelle Produkte
- Weitere Aktivitäten

Gewinnen Sie

Tickets für den Grand Prix auf dem Nürburgring am 22.07.2007

PHILIPS Shavers

NYSE | US\$ 39,80

Karriere | Philips | Datenschutzerklärung | Nutzungsbedingungen | Sitemap

©2004-2007 Koninklijke Philips N.V. Alle Rechte vorbehalten.

Germany / Deutsch

Canon

PRODUCTOS | LO ÚLTIMO | SOPORTE TÉCNICO | DÓCILE COPIAR | DESCOBRIR | CORPORATIVO | TIPS DIGITAL

NOTICIAS Y EVENTOS | COMUNITAD CANON | RECLUTAMIENTO | FOLLETOS | SHOWROOM | CURSOS | TV SPOT

OHON PROFESSIONAL | OHON-PLATE 100 | OHON 200H-BI | GIGALIN DIGITAL | OHON XDS | TALLER DE VIDEO DIGITAL | MUSEO DE LA ÓFICINA | COMUNICACION

FOTO Y VIDEO | PEQUEÑA EMPRESA Y HOGAR | OFICINA

- Canon Profesional
- Cámaras Digitales
- Cámaras 35mm
- Videocámaras Digitales
- Videocámaras IP
- Escáneres de Película
- Binoculares

- Impresoras de Inyección de Tinta
- Impresoras Láser
- Faxes y Multifuncionales
- Copiodoras
- Escáneres
- Calculadoras
- Consumibles
- Proyectores

- Multifuncionales
- Copiodoras
- Fax
- Formato Ampio
- Escáneres
- Proyectores
- Soluciones

Canon

COMUNICADO SOBRE PRODUCTOS

Para mayor información click aquí

you can Canon

WILLKOMMEN BEI CANON

Canon ist einer der weltweit führenden Anbieter von Imaging Produkten und Lösungen.

Produkte & Lösungen | Consumer | Business | Über uns | Support | Bezugquellen | Kontakt | Suche

News

- Canon - mit Farbe zum Erfolg
- Canon iW Suite für Arbeitsgruppen
- Canon LFP Medien online bestellen
- Canon Marktführer in Westeuropa
- Canon LFP Roadshow

Quick Links

- Presse-Informationen
- Treiber & Software
- Stellenangebote
- Umweltaktivitäten
- Newsletter abonnieren
- CPS Professional Service
- Canon Academy
- Powershot.de
- Händler-Informationssystem

bis zu €1995 cashback EOS20th anniversary

Länderauswahl... | © 2004-2007 Copyright | Impressum / Nutzungsbedingungen



Web Images Groups News Froogle Local more »

Google Search I'm Feeling Lucky

Advanced Search
Preferences
Language Tools

Advertising Programs - Business Solutions - About Google

©2005 Google - Searching 8,168,684,336 web pages



新闻 网页 贴吧 MP3 图片 网站 更多 >>

百度搜索

搜索帮助
高级搜索



Yahoo! France - Aide

Web Images Vidéos Guide Shopping Actualités

Rechercher

Recherche avancée
Préférences
Outils linguistiques

tout le Web en français en France

Mail: [Ouvrir une session](#) Nouvel utilisateur: [Créez votre mail](#) ✕



ricerca web

cerca su Italia

Abacho4you: Tecnica di ricerca per la Sua pagina web.



Contatto | Nota | Abacho AG | Registra URL

Partner von: My-Hammer.de - Handwerker und Dienstleistungen günstig | Rückwärtsauktion für Handwerk und Dienstleistung

© 1996 - 2006 Abacho AG



web pictures video audio news local shopping

 search

did you know:

you can use the links on the left side of your results to refine your search

 Найти!

Почта @

**Balance “global”
with “local”**

Centralized content; Decentralized control



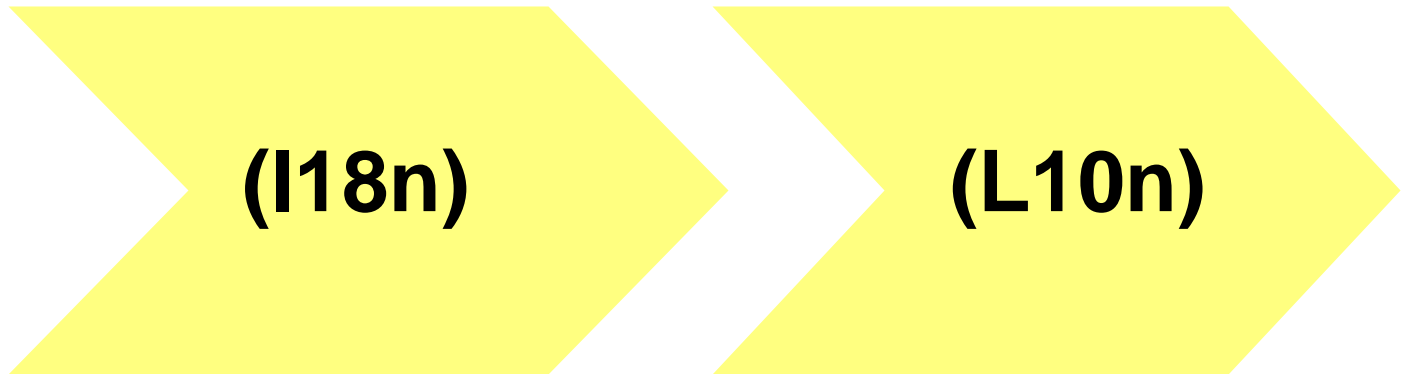
What's your locale?

A host of attributes and preferences are typically associated with a locale, such as currency, time and date notation, and sorting algorithms.

Language/Country Codes

en-US	English (US)
en-UK	English (UK)
de-DE	German (Germany)
it-IT	Italian (Italy)
fr-CA	French (Canada)
fr-FR	French (France)
es-MX	Spanish (Mexico)
es-ES	Spanish (Spain)

Internationalization (I18n) and localization (L10n)



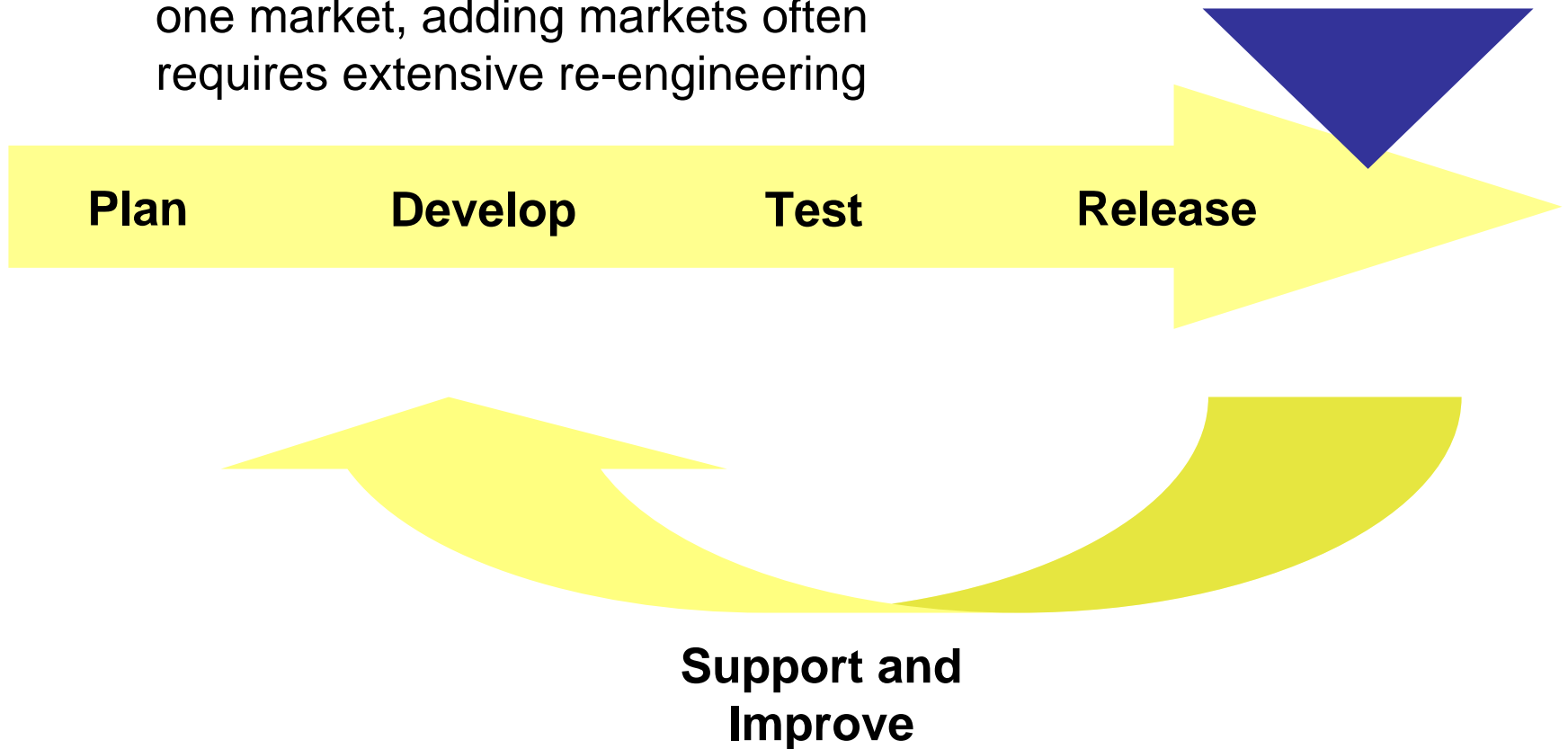
The process of designing a Web site so that it can be easily adapted to different locales. Includes engineering and template development.

The process of adapting the Web site for a locale. Includes translation, design, cultural customization.

Going global: The hard way

Once a product is developed for one market, adding markets often requires extensive re-engineering

L10n

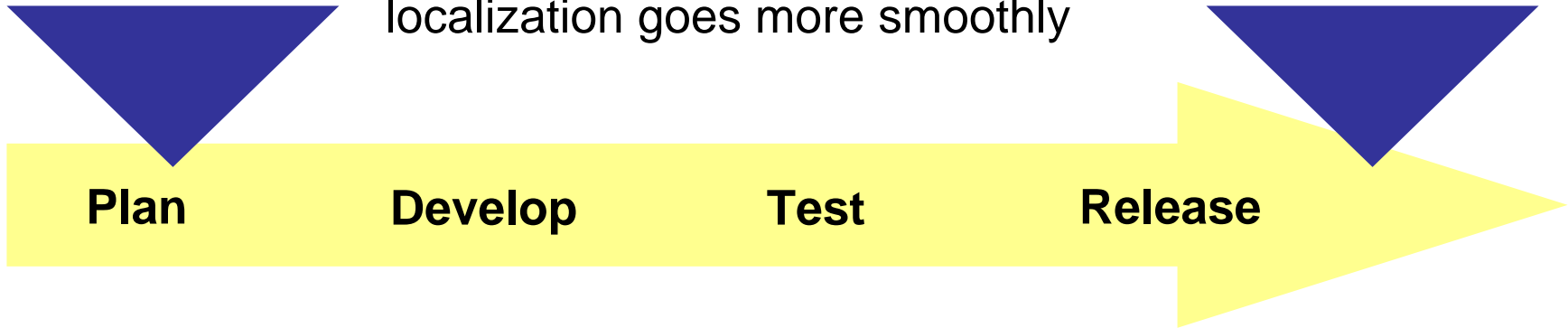


Going global: The smart way

I18n

With I18n addressed early,
localization goes more smoothly

L10n



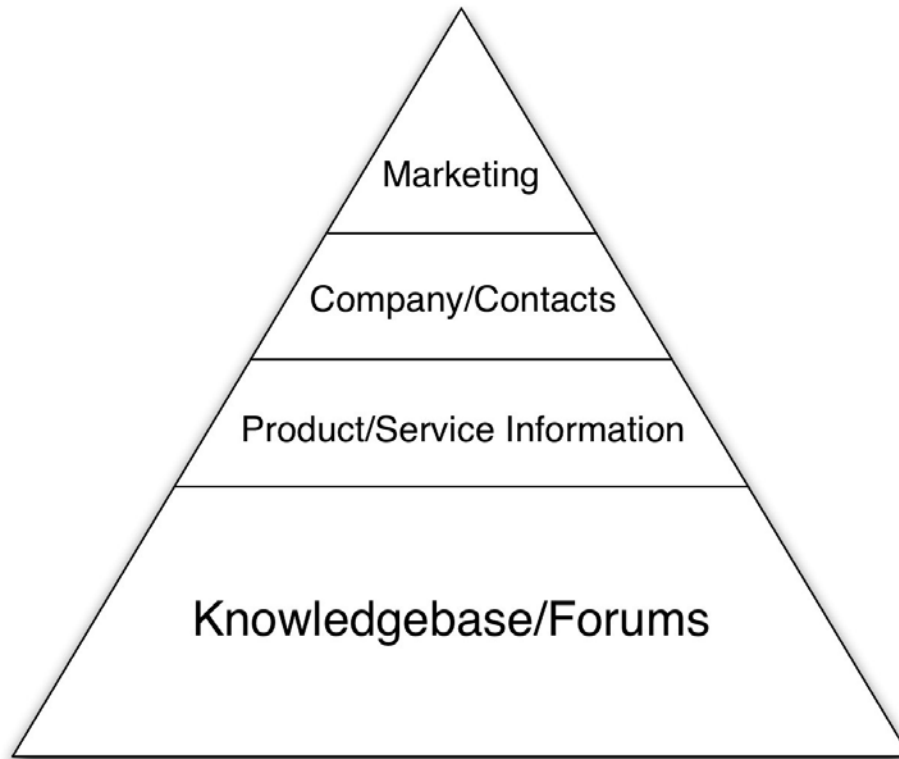
**Support and
Improve**

Localizing customer support

What is localization?



Localization is content



Manage expectations

ابحث

اتصل بنا | غرفة الصحافة | نبذة عن إنتل | إنتل حول العالم | Intel.com/arabic

المنتجات | التكنولوجيا والأبحاث | الحلول والخدمات | مراكز الموارد | الدعم والتنزيلات

intel

الدعم والتنزيلات

المعالجات

منتجات الكمبيوتر المحمول

لوحات سطح المكتب

الترقية الرقمي

منتجات الخادم

الاتصال الشبكي

لاسلكي

اتصالات وكمبيوتر

الرسوم

مجموعات الشرائح

المكونات المضمنة

والذاكرة الومضية

المنتجات البرمجية

كاميرات الحاسب

ملحقات الحاسب

بحث الدعم والتنزيلات

كل الدعم

هذه الفئة

بحث

اختر لغة من أجل:
الدعم والتنزيلات

عربي

لوحات سطح المكتب

بحث حسب نوع مجموعة الشرائح

- مجموعة شرائح 975 و965 و955 من Intel® التي تعتمد على عائلات
- مجموعة شرائح 946 و945 و925 من Intel® التي تعتمد على عائلات
- مجموعة شرائح 915 و865 و845 من Intel® التي تعتمد على عائلات
- مجموعات شرائح أخرى

بحث حسب عامل الشكل

- لوحات ATX
- لوحات MicroATX
- لوحات BTX
- لوحات MicroBTX
- لوحات PicoBTX

بحث حسب نوع المعالج

- Intel® Core™ يعتمد على معالجات Duo
- Intel® Core™ يعتمد على معالجات Extreme
- يعتمد على معالجات Pentium® D من Intel®
- يعتمد على معالجات Pentium® إصدار Extreme، من Intel®
- يعتمد على معالجات Pentium® 4 من Intel®
- يعتمد على معالجات Celeron® D من Intel®
- يعتمد على معالجات Celeron® من Intel®

تعرّف على منتجاتك

- أداة تعريف لوحة Intel®
- تعرف على اللوحة الأم المصنعة بواسطة Intel
- البحث برقم AA
- قائمة معرف رموز BIOS

تسوية

- مسرد إعدادات BIOS

معلومات الضمان

- معلومات الضمان
- قطع الغيار

Machine translation unlocks content

Mexico Mapa del sitio |

Microsoft Buscar en Microsoft

Ayuda y Soporte Técnico

Home Ayuda y Soporte Técnico | Seleccione un Producto | Buscar | Grupos de noticias | Contáctenos

Preguntas más frecuentes acerca del final de notificación de soporte técnico para Service Pack 1 (SP1) de Windows XP

[Ver los productos a los que se aplica este artículo](#)

AVISO: Gracias por utilizar el servicio de Traducción Automática. Este artículo ha sido traducido por un sistema informático sin ayuda humana (Machine Translation). Microsoft ofrece estos artículos a los usuarios que no comprendan el inglés, exclusivamente, con el fin de que puedan entenderlos más fácilmente. Microsoft no se hace responsable de la calidad lingüística de las traducciones ni de la calidad técnica de los contenidos de los artículos así como tampoco de cualesquiera problemas, directos o indirectos, que pudieran surgir como consecuencia de su utilización por los lectores.

INTRODUCCIÓN

Este Este artículo contiene respuestas a preguntas más frecuentes acerca del final de notificación de soporte técnico para Service Pack 1 (SP1) de Microsoft Windows XP.

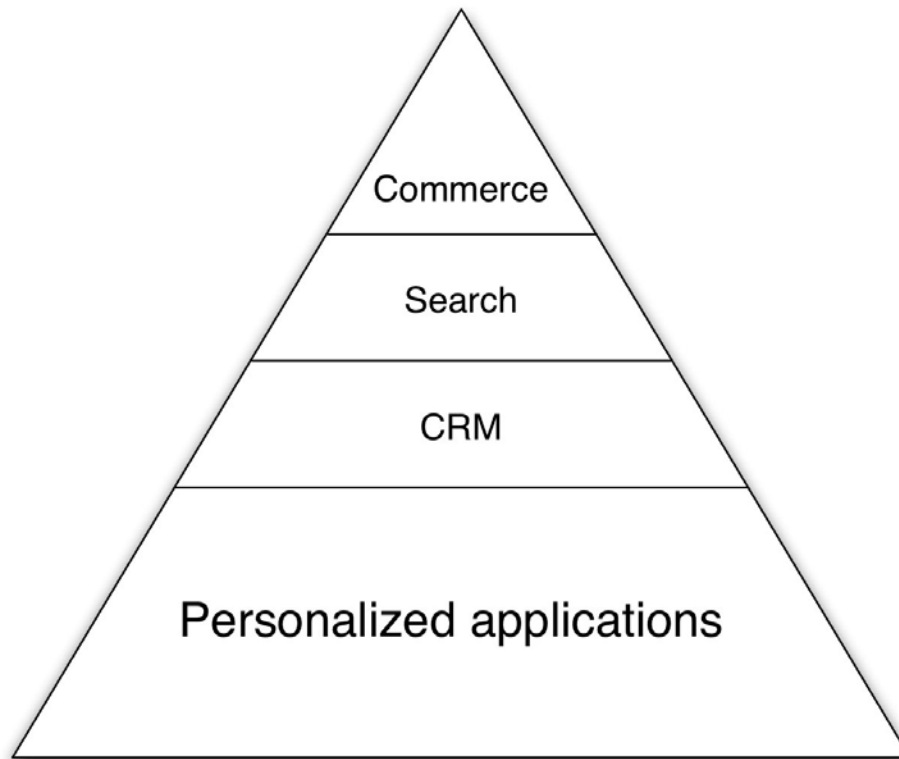
Id. de artículo : 920682
Última revisión : martes, 09 de enero de 2007
Versión : 1.3

Más información

T1: Qué es el mensaje que envía Microsoft con respecto al final de compatibilidad para SP1 de Windows XP

A1: Después de 10 de octubre de 2006, Microsoft ya no admitirá SP1 de Windows XP. Por tanto, Microsoft ya no creará actualización de seguridad para SP1 de Windows XP.

Localization is experience



Localization is details

English

Hotels Destinations

Select a W Hotel

Check in
MM/DD/YYYY

Check out
MM/DD/YYYY

Room(s) Adults per Room
1 1

ROOM & RATE OPTIONS

TRAVEL AGENTS & CORPORATE ACCOUNTS

Find Rates

Search Again

German

Hotels Reiseziele

Wählen Sie ein W Ho

Check-in
DD/MM/YYYY

Check-out
DD/MM/YYYY

Zimmer
1

Erwachsene pro Zimmer
1

ZIMMERPREISE

FIRMEN- & REISEANGEBOTE

Preise abfragen

Erneut suchen

Text expansion

Holidays

Date formats

The image displays two side-by-side screenshots of a hotel booking interface, one in English and one in German. The English version on the left has a 'Select a W Hotel' dropdown, 'Check in' and 'Check out' fields with 'MM/DD/YYYY' date formats, and 'Room(s)' and 'Adults per Room' spinners. The German version on the right has a 'Wählen Sie ein W Ho' dropdown, 'Check-in' and 'Check-out' fields with 'DD/MM/YYYY' date formats, and 'Zimmer' and 'Erwachsene pro Zimmer' spinners. Annotations with arrows point to specific elements: 'Text expansion' points to the dropdown menu in German; 'Holidays' points to a calendar icon in the German version; and 'Date formats' points to the date input fields in both versions.

And more details



Page sizes for PDFs

Search engine optimization

Character encodings for text input/output

Contact information

Visuals: gestures, models, colors

What are the “last” names?

Teresa del Carmen Bustamente de la Fuentes

Jamal aldin Yusuf bin Yaqub al Mekki

Lin Pei Yun

Madras Ramanathan Seshadri

What are the “last” names?

Teresa del Carmen Bustamente de la Fuentes

Jamal aldin Yusuf bin Yaqub al Mekki

Lin Pei Yun

Madras Ramanathan Seshadri

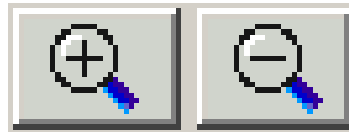
* First Name:	<input type="text"/>
* Last Name:	<input type="text"/>
Company:	<input type="text"/>
* Address 1:	<input type="text"/>
Address 2:	<input type="text"/>
* City:	<input type="text"/>

Numbers

	Lucky	Unlucky
Japan	2	4
China	3, 8	4
US	3	13



Icons: universal vs. local



[> DİJİTAL GEREKSİNİMLER](#)[> ÜRÜNLER VE HİZMETLER](#)[> PARTNER MERKEZİ](#)**▼ DESTEK**

- [KURULUM YARDIMI](#)
- [SORUN GİDERME YARDIMI](#)
- [GARANTI VE İADE YARDIMI](#)
- [DOSYA İNDİRME](#)
- [SATIN ALMADAN ÖNCE](#)
- [BİLGİ TABANI](#)
- [İNDİRİM MERKEZİ](#)
- [GARANTI DENETLEYİCİ](#)
- [HİZMETLER](#)
- [HIZLI ARAMA SONUÇLARI](#)
- [ÜRÜN KAYDI](#)

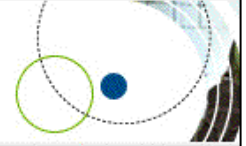
DESTEK BUL**TÜM ÜRÜNLER**

Arabirim

Tüm Arabirimler

Kapasite

Tüm Kapasiteler


Model
Numarası**Destek****GÖREVE GÖRE**[KURULUM YARDIMI](#)[SORUN GİDERME](#)[GARANTİ VE İADELER](#)[DOSYA İNDİRME](#)**ARABİRİME GÖRE****Harici sabit diskler ve kişisel sunucular****ATA (PATA/IDE)****Seri ATA (SATA)****SCSI****Destek Hizmetleri****Veri Kurtarma**

Her marka ve formatta dijital medya için veri kurtarma

Destek Hizmetleri**Mirra Desteği**

Mirra güçlü yazılıma sahip, devamlı açık bir ağ sunucusunu online hizmetlerle birleştiriyor.

Emirates Ticket Checkout Form: *English*

 Name your Itinerary

For easy reference you may change the name of this Itinerary.

Itinerary name

Itin 2006.02.28 01:02



Save for later



Cancel



Back to fare options



Purchase now

Emirates Ticket Checkout Form: *Arabic*

حددوا مرجعاً لمسار سفركم



لتسهيل الرجوع يمكنكم تغيير مرجع مسار السفر هذا

Itin 2006.02.28 01:03

مرجع الرحلة

احفظوا لوقت لاحق



اشترؤا الآن



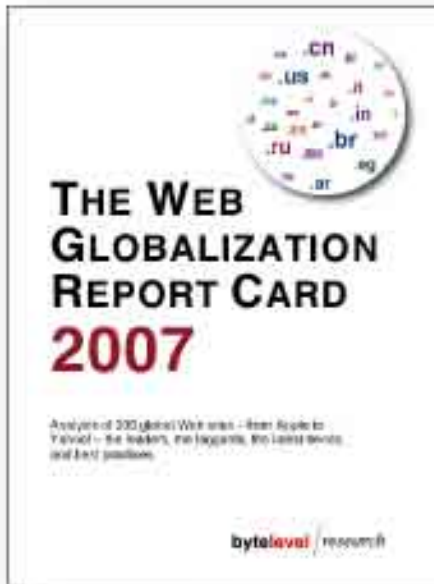
العودة إلى خيارات الأسعار



ألغوا



- 1) Develop a tiered localization strategy
- 2) Think (and write) globally from the start
- 3) Be locally empathetic
- 4) Be transparent



John Yunker
[jyunker@bytelevel.com](mailto: jyunker@bytelevel.com)

